

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. balandžio 28 d.

dėl valstybių narių mokėjimo agentūrų 2005 finansinių metų sąskaitų, susijusių su Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) Garantijų skyriaus finansuojamomis išlaidomis, patikrinimo ir patvirtinimo

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 1750)

(2006/322/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

(4) Komisija patikrino pateiktą informaciją ir iki 2006 m. kovo 31 d. pranešė valstybėms narėms apie tikrinimų rezultatus bei pakeitimus, kuriuos būtina padaryti.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1258/1999 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 3 dalį,(5) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1663/95 7 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą sprendime dėl sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo, nurodyto Reglamento (EB) Nr. 1258/1999 7 straipsnio 3 dalyje, nepažeidžiant sprendimų, vėliau priimtų pagal to reglamento 7 straipsnio 4 dalį, nurodomos kiekvienos valstybės narės per atitinkamus finansinius metus patirtų išlaidų sumos, kurios pripažįstamos priskaičiuotinomis EŽŪOGF Garantijų skyriui, remiantis Reglamento (EB) Nr. 1258/1999 6 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytomis atskaitomybėmis bei sumažinimais ir avansų sustabdymais atitinkamais finansiniais metais, įskaitant sumažinimus, nurodytus Reglamento (EB) Nr. 296/96 4 straipsnio 3 dalyje. Pagal 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento ⁽⁴⁾ 154 straipsnį priėmus sprendimą dėl sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo, rezultatas, t. y. bet koks skirtumas, kuris gali atsirasti tarp visų finansiniais metais į apskaitą įtrauktų išlaidų pagal to reglamento 151 straipsnio 1 dalį ir 152 straipsnį ir visų išlaidų, į kurias atsižvelgė Komisija priimdama sprendimą dėl sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo, turi būti įrašomos į apskaitą viename straipsnyje, kaip papildomos ar sumažintos išlaidos. Su 2004 m. sausio 5 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 27/2004, nustatančio pereinamąsias išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1257/1999 taikymo taisykles dėl Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos kaimo plėtros priemonių finansavimo iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus ⁽⁵⁾, 7 straipsnio 2 dalyje nurodytomis kaimo plėtros išlaidomis susijęs sprendimo dėl sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo rezultatas turi būti išskaičiuotas iš arba priskaičiuotas prie vėlesnių Komisijos mokėjimų.

pasitarusi su Fondo komitetu,

kadangi:

- (1) Remiantis valstybių narių pateiktomis metinėmis finansinėmis atskaitomybėmis, prie kurių pridedama reikalinga informacija, turi būti patikrintos ir patvirtintos Reglamento (EB) Nr. 1258/1999 4 straipsnio 1 dalyje nurodytų mokėjimo agentūrų sąskaitos. Patikrinant ir patvirtinant pateiktas sąskaitas, atsižvelgiama į sąskaitų išsamumą, tikslumą ir teisingumą pagal sertifikavimo įstaigų ataskaitas.
- (2) Pagal 1996 m. vasario 16 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 296/96 dėl valstybių narių teiktinos informacijos ir mėnesinio Žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) Garantijų skyriaus lėšomis finansuojamų išlaidų užsakymo ⁽²⁾ 7 straipsnio 1 dalį atsižvelgiama į 2005 finansiniais metais valstybių narių patirtas išlaidas nuo 2004 m. spalio mėn. iki 2005 m. spalio mėn.
- (3) Valstybėms narėms suteikti terminai, per kuriuos jos Komisijai turėjo pateikti dokumentus, nurodytus Reglamento (EB) Nr. 1258/1999 6 straipsnio 1 dalies b punkte ir 1995 m. liepos 7 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1663/95, nustatančio išsamias taisykles dėl Tarybos reglamento (EEB) Nr. 729/70 apibrėžtos EŽŪOGF Garantijų skyriaus sąskaitų apmokėjimo tvarkos taikymo ⁽³⁾, 4 straipsnio 1 dalyje, yra pasibaigę.

(6) Atsižvelgiant į atliktus patikrinimus, metinės atskaitomybės ir prie jų pridedami dokumentai suteikia galimybę Komisijai priimti sprendimą dėl kai kurių mokėjimo agentūrų pateiktų atskaitomybių išsamumo, tikslumo ir teisingumo. Su šiomis sumomis susijusi informacija buvo nurodyta Fondo komitetui kartu su šiuo sprendimu pateiktoje suvestinėje ataskaitoje.

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 103.⁽²⁾ OL L 39, 1996 2 17, p. 5. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1607/2005 (OL L 256, 2005 10 1, p. 12).⁽³⁾ OL L 158, 1995 7 8, p. 6. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 465/2005 (OL L 77, 2005 3 23, p. 6).⁽⁴⁾ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.⁽⁵⁾ OL L 5, 2004 1 9, p. 36.

- (7) Atsižvelgiant į atliktus patikrinimus, kai kurių mokėjimo agentūrų pateiktą informaciją reikia patikslinti, todėl jų sąskaitos negali būti patikrintos ir patvirtintos pagal šį sprendimą.
- (8) Reglamento (EB) Nr. 296/96 4 straipsnio 2 dalyje nurodyta, kad avansai mokami iš valstybių narių į apskaitą įrašytų išlaidų turi būti sumažinti pasibaigus joje nustatytiems terminams pagal 2000 m. rugsėjo 26 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2040/2000 dėl biudžeto vykdymo tvarkos⁽¹⁾ 14 straipsnį. Tačiau, priimant sprendimą dėl sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo atsižvelgiama į bet kurio termino nesilaikymą rugpjūčio, rugsėjo ir spalio mėnesiais pagal Reglamento (EB) Nr. 296/96 4 straipsnio 3 dalį, išskyrus atvejus, apie kuriuos pranešta iki finansinių metų galutinio sprendimo dėl avansų. Kai kurių valstybių narių per pirmiau minėtą laikotarpį pateiktos išlaidos buvo patirtos pasibaigus terminams ir Komisija nepripažino lengvinančių aplinkybių, susijusių su kai kuriomis priemonėmis. Todėl šiame sprendime turi būti nustatyti atitinkami sumažinimai. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1258/1999 7 straipsnio 4 dalį sprendimas, galutinai nustatantis išlaidas, susijusias su tais sumažinimais ir visomis kitomis išlaidomis, kurios buvo patirtos pasibaigus nustatytiems terminams ir kurių Bendrija nefinansuos, bus priimtas vėliau.
- (9) Pagal Reglamento (EB) Nr. 2040/2000 14 straipsnį ir Reglamento (EB) Nr. 296/96 4 straipsnio 2 dalį Komisija jau sumažino ir sustabdė keletą mėnesio avansų, kai jie buvo įrašomi į 2005 finansinių metų išlaidų apskaitą. Atsižvelgiant į tai, kas buvo išdėstyta, ir siekiant išvengti atitinkamų sumų neapgalvoto ar laikino kompensavimo, jos neturi būti pripažintos šiuo sprendimu, nepažeidžiant tolesnio tikrinimo pagal Reglamento (EB) Nr. 1258/1999 7 straipsnio 4 dalį.
- (10) Reglamento (EB) Nr. 1663/95 7 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje nustatyta, kad, remiantis pirmoje pastraipoje minėtu sprendimu dėl sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo, sumos, kurios turi būti susigrąžintos iš valstybių narių arba joms išmokėtos, nustatomos atitinkamais, t. y. 2005, finansiniais metais išmokėtus avansus atėmus iš išlaidų, tais metais pripažintų pagal pirmąją pastraipą. Šios sumos turi būti išskaičiuotos iš arba priskaičiuotos prie avansų, susijusių su išlaidomis, patirtomis antrąjį mėnesį po to, kai buvo priimtas sprendimas dėl sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo. Su Reglamente (EB) Nr. 27/2004 nurodytomis kaimo plėtros išlaidomis susijusios susigrąžintinos arba mokėtinos sumos pagal sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo sprendimą turi būti išskaičiuotos iš arba priskaičiuotos prie vėlesnių mokėjimų.

- (11) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1258/1999 7 straipsnio 3 dalies antra pastraipa ir Reglamento (EB) Nr. 1663/95 7 straipsnio 1 dalimi, šis sprendimas nepažeidžia vėlesnių Komisijos sprendimų nuostatų, pagal kurias Bendrija nefinansuoja išlaidų, patirtų nesilaikant Bendrijos taisyklių,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Nepažeidžiant 2 straipsnio, valstybių narių mokėjimo agentūrų 2005 finansinių metų sąskaitos, susijusios su Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) Garantijų skyriaus finansuojamomis išlaidomis, yra patikrintos ir patvirtintos.

Sumos, kurios turi būti susigrąžintos iš valstybių narių arba joms išmokėtos remiantis šiuo sprendimu, yra nurodytos I priede.

Sumos, kurios turi būti susigrąžintos iš kiekvienos valstybės narės arba jai išmokėtos remiantis šiuo sprendimu ir yra susijusios su kaimo plėtros priemonėmis, taikomomis Čekijoje, Estijoje, Kipre, Latvijoje, Lietuvoje, Vengrijoje, Maltoje, Lenkijoje, Slovėnijoje ir Slovakijoje, yra nurodytos II priede.

2 straipsnis

2005 finansinių metų valstybių narių mokėjimo agentūrų sąskaitos, susijusios su EŽŪOGF Garantijų skyriaus finansuojamomis išlaidomis, nurodytomis III priede, yra atskiriamos nuo šio sprendimo ir joms bus taikomas kitas sprendimas dėl patikrinimo ir patvirtinimo.

2005 finansinių metų valstybių narių mokėjimo agentūrų sąskaitos, susijusios su IV priede nurodytomis kaimo plėtros priemonėmis, taikomomis Čekijoje, Estijoje, Kipre, Latvijoje, Lietuvoje, Vengrijoje, Maltoje, Lenkijoje, Slovėnijoje ir Slovakijoje, yra atskiriamos nuo šio sprendimo ir joms bus taikomas kitas sprendimas dėl patikrinimo ir patvirtinimo.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. balandžio 28 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 244, 2000 9 29, p. 27.

I PRIEDAS
MOKĖJIMO AGENTŪRŲ SAŠKAITŲ APMOKĖJIMAS
2005 finansiniai metai
Suma, kuri turi būti susigrąžinta iš valstybės narės arba jai sumokėta

Valstybė narė	Išlaidos, 2005 m. patirtos mokėjimo agentūrų, kurių sąskaitos		Visos išlaidos a + b	Sumažinimai ir sustabdyimai visais finansiniais metais (f)	Visa suma, įskaitant sumažinimus ir sustabdyimus	Finansiniai metai valstybės narėms išmokėti avansai	Suma, kuri turi būti susigrąžinta iš (-) valstybės narės arba jai sumokėta (+) (1)	
	apmokamos	atskiriamos						
	= metinėje finansinėje ataskaitoje deklaruojamos išlaidos	= visos mėnesio ataskaitose nurodytos išlaidos						
	a	b	c = a + b	d	e = c + d	f	g = e - f	
AT	EUR	1 235 678 100,68	0,00	1 235 678 100,68	- 577,47	1 235 677 523,21	1 235 677 523,21	0,00
BE	EUR	1 034 501 918,71	0,00	1 034 501 918,71	- 45 406,30	1 034 456 512,41	1 034 518 724,44	- 62 212,03
CY	CYP	19 368 736,27	0,00	19 368 736,27	0,00	19 368 736,27	19 368 736,27	0,00
CZ	CZK	8 436 717 595,53	0,00	8 436 717 595,53	0,00	8 436 717 595,53	8 437 379 327,77	- 661 732,24
DE	EUR	6 476 183 914,94	26 602 227,25	6 502 786 142,19	- 189 199,45	6 502 596 942,74	6 503 133 482,71	- 536 539,97
DK	DKK	9 111 733 318,84	0,00	9 111 733 318,84	- 939 910,00	9 110 793 408,84	9 109 588 541,01	1 204 867,83
EE	EEK	423 453 085,44	0,00	423 453 085,44	0,00	423 453 085,44	423 237 451,97	215 633,47
EL	EUR	2 756 080 246,12	0,00	2 756 080 246,12	- 4 686 597,76	2 751 393 648,36	2 753 988 810,29	- 2 595 161,93
ES	EUR	6 410 489 074,04	0,00	6 410 489 074,04	- 7 601 145,47	6 402 887 928,57	6 406 487 931,36	- 3 600 002,79
FI	EUR	901 479 761,41	0,00	901 479 761,41	- 930 760,36	900 549 001,05	902 887 172,34	- 2 338 171,29
FR	EUR	9 969 472 798,46	0,00	9 969 472 798,46	- 935 034,13	9 968 537 764,33	9 968 932 409,11	- 394 644,78
HU	HUF	0,00	127 438 017 534,00	127 438 017 534,00	- 10 699 420,33	127 427 318 113,67	127 427 318 113,67	0,00
IE	EUR	1 807 166 374,14	0,00	1 807 166 374,14	- 3 495 598,23	1 803 670 775,91	1 806 207 799,03	- 2 537 023,12
IT	EUR	1 676 725 661,88	3 832 317 956,68	5 509 043 618,56	- 12 280 400,87	5 496 763 217,69	5 499 732 003,37	- 2 968 785,68
LT	LTL	438 876 923,13	0,00	438 876 923,13	0,00	438 876 923,13	438 873 203,94	3 719,19
LU	EUR	0,00	45 072 490,21	45 072 490,21	- 103 737,13	44 968 753,08	44 968 753,08	0,00
LV	LVL	19 175 999,48	0,00	19 175 999,48	0,00	19 175 999,48	19 175 999,48	0,00
MT	MTL	0,00	372 670,01	372 670,01	0,00	372 670,01	372 670,01	0,00
NL	EUR	1 256 378 655,27	0,00	1 256 378 655,27	- 266 960,04	1 256 111 695,23	1 256 334 767,29	- 223 072,06
PL	PLN	3 552 993 325,28	0,00	3 552 993 325,28	0,00	3 552 993 325,28	3 553 194 048,50	- 200 733,22
PT	EUR	801 251 123,20	91 524 070,22	892 775 193,42	- 521 198,20	892 253 995,22	891 857 592,63	396 402,59
SE	SEK	8 759 589 454,05	0,00	8 759 589 454,05	0,00	8 759 589 454,05	8 759 589 995,32	- 541,27
SI	SIT	7 892 952 269,55	0,00	7 892 952 269,55	0,00	7 892 952 269,55	7 892 952 269,55	0,00
SK	SKK	4 408 731 468,27	0,00	4 408 731 468,27	0,00	4 408 731 468,27	4 408 731 468,27	0,00
UK	GBP	2 911 077 146,20	0,00	2 911 077 146,20	- 6 934 201,25	2 904 142 944,95	2 903 870 049,01	272 895,94

(1) Siekiant apskaičiuoti sumą, kuri turi būti susigrąžinta iš valstybės narės arba jai sumokėta, atsižvelgiama į visą metinę ataskaitoje deklaruotą sumą, jei išlaidos apmokamos (a skiltis), arba į visą mėnesio ataskaitose deklaruotą sumą, jei sąskaitos atskiriamos (b skiltis).

(2) Į sumažinimus ir sustabdyimus buvo atsižvelgta avansų sistemoje; prie jų pridedami, visų pirma, koregavimai, susiję su mokėjimų terminų, nustatytų 2005 m. rugpjūčio, rugsejo ir spalio mėnesiais, nesilaikymu.

II PRIEDAS
MOKĖJIMO AGENTŪRŲ SAŠKAITŲ PATIKRINIMAS IR PATVIRTINIMAS
2005 finansiniai metai – Kaimo plėtros išlaidos naujosiose valstybėse narėse
Suma, kuri turi būti susigrąžinta iš valstybės narės arba jai išmokėta

Valstybė narė	Mokėjimo agentūros išlaidos, kurios sąskaitos, patikrinamos ir patvirtinamos		Iš viso a + b	Sumažinimai d	Iš viso e = c + d	Finansiniai metai valstybei narėi atlikti tarpiniai mokėjimai f	Suma, kuri turi būti susigrąžinta (-) iš valstybės narės arba jai sumokėta (+) g = e - f
	a	b					
CZ ⁽¹⁾	145 160 424,74		145 160 424,74	- 200,74	145 160 224,00	138 765 552,00	6 394 672,00
CY	5 089 164,79		5 089 164,79	- 0,47	5 089 164,32	0,00	5 089 164,32
EE	40 256 477,53		40 256 477,53	- 6 140,53	40 250 337,00	39 166 211,00	1 084 126,00
HU ⁽²⁾		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
LT	108 795 353,62		108 795 353,62	- 2,40	108 795 351,22	100 100 908,00	8 694 443,22
LV	71 209 927,88		71 209 927,88	- 375,88	71 209 552,00	58 883 374,00	12 326 178,00
MT ⁽³⁾		6 295 789,00	6 295 789,00	0,00	6 295 789,00	6 295 789,00	0,00
PL	490 144 049,15		490 144 049,15	- 28 310,27	490 115 738,88	459 432 020,00	30 683 718,88
SI	73 713 041,59		73 713 041,59	- 74 188,40	73 638 853,19	72 971 254,00	667 599,19
SK	91 911 345,08		91 911 345,08	- 176 761,62	91 734 583,46	81 245 095,00	10 489 488,46

⁽¹⁾ Suma yra visa išlaidų suma 2004 ir 2005 finansiniais metais.

⁽²⁾ 2005 finansiniais metais valstybei narėi nebuvo atlikta tarpinių mokėjimų. Deklaruojamos išlaidos buvo 37 275 229,64 EUR.

⁽³⁾ 2005 finansiniais metais valstybei narėi buvo atliktas 6 295 789 EUR tarpinis mokėjimas. Deklaruotos išlaidos buvo 6 464 227,06 EUR.

Valstybė narė	Sumokėti avansai, kurie dar turi būti patikrinti ir patvirtinti, siekiant įgyvendinti programą (Tarybos reglamento Nr. 1260/1999 32 straipsnis) (priedas)
CZ	86 848 000,00
CY	11 968 000,00
EE	24 080 000,00
HU	96 368 000,00
LT	78 320 000,00
LV	52 496 000,00
MT	4 304 000,00
PL	458 624 000,00
SI	45 056 000,00
SK	63 536 000,00

III PRIEDAS

MOKĖJIMO AGENTŪRŲ SAŠKAITŲ APMOKĖJIMAS

2005 m. finansiniai metai

Mokėjimo agentūrų, kurių sąskaitos atskiriamos ir bus amokėtos pagal vėlesnį sprendimą dėl sąskaitų apmokėjimo, sąrašas

Valstybė narė	Mokėjimo agentūra
Vokietija	Bayern Umwelt
Vengrija	ARDA
Italija	AGEA
Luksemburgas	Žemės ūkio ministerijos
Malta	MRAE
Portugalija	IFADAP

IV PRIEDAS

MOKĖJIMO AGENTŪRŲ SAŠKAITŲ PATIKRINIMAS IR PATVIRTINIMAS

2005 finansiniai metai – Kaimo plėtros išlaidos

Mokėjimo agentūrų, kurių sąskaitos atskirtos ir kurioms bus taikomas kitas sprendimas dėl patikrinimo ir patvirtinimo, sąrašas

Valstybė narė	Mokėjimo agentūra
Vengrija	ARDA
Malta	MRAE